



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

mardi

dinsdag

09-12-2003

09-12-2003

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

12/12/2003, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

12/12/2003, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents
CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-
reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur «le financement des tests ESB» (n° 905)

Orateurs: **Trees Pieters, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

Question de Mme Trees Pieters au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le statut des artistes" (n° 911)

Orateurs: **Trees Pieters, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

Question de Mme Greet van Gool à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la table ronde relative à la sécurité sociale des indépendants" (n° 852)

Orateurs: **Greet van Gool, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

Question de Mme Greet van Gool à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les conséquences des dommages résultant de la canicule sur le paiement des cotisations sociales" (n° 895)

Orateurs: **Greet van Gool, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

Question de Mme Greet van Gool à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "l'allocation forfaitaire pour les enfants placés d'indépendants" (n° 896)

Orateurs: **Greet van Gool, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

INHOUD

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de financiering van de BSE-tests" (nr. 905)

Sprekers: **Trees Pieters, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het statuut van de kunstenaars" (nr. 911)

Sprekers: **Trees Pieters, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de Ronde Tafel over de sociale zekerheid van de zelfstandigen" (nr. 852)

Sprekers: **Greet van Gool, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de gevolgen van de schade van de zomerhitte op de betaling van sociale bijdragen" (nr. 895)

Sprekers: **Greet van Gool, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de forfaitaire bijslag voor geplaatste kinderen van een zelfstandige" (nr. 896)

Sprekers: **Greet van Gool, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES
CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 09 DÉCEMBRE 2003

Après-midi

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 09 DECEMBER 2003

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14.04 heures par Mme Dalila Douifi, présidente.

01 Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur «le financement des tests ESB» (n° 905)

01.01 Trees Pieters (CD&V): A l'origine, les frais liés aux tests de dépistage de l'ESB étaient à charge du BIRB. La taxation définitive est intervenue par la suite. Les ministres Alvoet et Tarvernier ont toujours promis que cette taxe ne concernerait jamais les agriculteurs. Mais voilà que le ministre Demotte propose d'assurer le financement de ces tests par une taxe prélevée par les abattoirs, une mesure dont les agriculteurs feraient effectivement les frais. Quand le gouvernement communiquera-t-il sa décision en la matière ?

01.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Ces questions ressortissent à la compétence du ministre Demotte. Du reste, la proposition n'a pas encore été présentée au Conseil des ministres.

(*En français*) Pour la question concernant les artistes, j'ai une réponse.

01.03 Trees Pieters (CD&V): Je reposerai ma question en commission de la Santé publique mais si je devais recevoir la même réponse, je ne

De vergadering wordt geopend om 14.04 uur door mevrouw Dalila Douifi.

01 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de financiering van de BSE-tests" (nr. 905)

01.01 Trees Pieters (CD&V): Oorspronkelijk werd de BSE-test vooraf gefinancierd door het BTRB, daarna kwam de definitieve taxatie. De ministers Aelvoet en Tavernier hebben steeds beloofd dat deze belasting de landbouwers nooit zou treffen. Maar nu stelt minister Demotte voor om de BSE-test te laten financieren door middel van heffingen door het slachthuis en dus zullen de landbouwers wel voor de kosten opdraaien. Wanneer zal de regering haar beslissing bekendmaken?

01.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Die vragen vallen onder de bevoegdheid van minister Demotte. Het voorstel werd trouwens nog niet voorgelegd aan de Ministerraad.

(*Frans*) Ik heb een antwoord op de vraag over de kunstenaars.

01.03 Trees Pieters (CD&V): Ik zal mijn vraag herhalen in de commissie Volksgezondheid, maar als ik daar hetzelfde antwoord krijg kom ik terug.

manquerais pas de m'adresserai à nouveau à vous.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Trees Pieters au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le statut des artistes" (n° 911)

02.01 Trees Pieters (CD&V): Sous la précédente législature, M. Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales de l'époque, a arrêté le statut social des artistes qui devait sortir pleinement ses effets le 1^{er} juillet de cette année. Dans la pratique, de nombreuses zones d'ombre subsistent néanmoins.

Comment la nouvelle législation définit-elle exactement la notion d'artiste ? M. Vandenbroucke considère que le statut s'applique tant à l'artiste créateur qu'à l'artiste exécutant. A quelle norme est-il cependant fait référence pour définir une activité artistique ? S'agit-il de l'activité de l'artiste au sens strict ou de l'activité artistique en tant que telle et tous les membres de l'équipe qui participent à la création et à l'exécution de cette activité tombent-ils sous l'application du nouveau statut ?

Le nouveau statut s'applique-t-il aux exécutants de métiers d'art, tels que les bijoutiers, les concepteurs de meubles design et les stylistes ? Qu'en est-il des dessinateurs de bandes dessinées et des dessinateurs caricaturistes ? Ou des journalistes qui écrivent un livre ou un article auxquels sont liés des droits d'auteur ?

Le ministre Vandenbroucke avait également stipulé que quiconque souhaitait devenir indépendant devait introduire une déclaration d'indépendant. Dans la pratique, cela s'avère encore impossible. Pourquoi ?

L'objectif était de créer un bureau où l'artiste puisse se faire enregistrer en qualité d'indépendant dans le secteur artistique. Il n'en est cependant toujours pas question. Cet été se sont tenus de nombreux festivals, fêtes, concerts et événements auxquels ont participé bien des artistes qui devront sous peu se justifier. Ils ne peuvent présenter aucune attestation d'indépendant. Comment le gouvernement va-t-il résoudre cette question ? A-t-on entre-temps déjà enregistré, examiné et approuvé des déclarations d'indépendance ?

Combien de magistrats ont-ils déposé leur candidature à la présidence à titre d'effectif et de

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het statuut van de kunstenaars" (nr. 911)

02.01 Trees Pieters (CD&V): Tijdens de vorige regeerperiode heeft de toenmalige minister van Sociale Zaken Vandenbroucke het sociaal statuut van de kunstenaars tot stand gebracht, dat op 1 juli van dit jaar ten volle in werking moest treden. In de praktijk bestaan er echter nog heel wat onduidelijkheden.

Wat is volgens de nieuwe regelgeving de exacte definitie van het begrip kunstenaar? Minister Vandenbroucke gaat ervan uit dat het statuut geldt voor zowel de scheppende als de uitvoerende artiest. Welke norm wordt echter gehanteerd om een artistieke bezigheid te definiëren? Gaat het om de activiteit stricto sensu van de kunstenaar zelf of gaat het eerder om de artistieke activiteit als dusdanig en ressorteert ieder crewlid dat zijn medewerking verleent aan de creatie of de uitvoering van die activiteit, onder het nieuwe statuut?

Vallen ook de uitvoerders van kunstambachten, zoals bijvoorbeeld juweliers, ontwerpers van designmeubels en kledijontwerpers, onder het nieuwe statuut? En wat met de striptekenaars en cartoonisten? Of met journalisten die een boek of artikel schrijven waaraan auteursrechten kleven?

Minister Vandenbroucke had ook vastgelegd dat wie zich als zelfstandige wil vestigen, een zelfstandigheidverklaring moet indienen. In praktijk is dit vooralsnog niet mogelijk gebleken. Waarom niet?

Bedoeling was een bureau op te richten waar de artiest zich als zelfstandige in de kunstensector kan laten registreren. Hiervan is er echter nog altijd geen sprake. Tijdens de zomermaanden hebben er heel wat festivals, feesten, concerten en happenings plaatsgevonden waarbij talrijke artiesten actief zijn geweest die zich straks zullen moeten verantwoorden. Zij kunnen geen attest van zelfstandige voorleggen. Hoe zal de overheid dit oplossen? Zijn er ondertussen al zelfstandigheidverklaringen geregistreerd, onderzocht en goedgekeurd?

Hoeveel magistraten hebben zich kandidaat gesteld voor het effectieve en plaatsvervangende

suppléant de la commission pour le statut de l'artiste? Sur la base de quels critères s'est opéré le choix final?

Comment se fait-il que les bureaux sociaux pour artistes n'aient pas été prêts à temps pour traiter les dossiers du secteur? Pourquoi les secrétariats sociaux traditionnels sont-ils aussi peu enthousiastes à jouer leur rôle?

De combien de relations contractuelles employeurs-employés l'ONSS a-t-elle actuellement connaissance pour la période allant de juillet à septembre 2003? Les commettants remplissent-ils les formalités ONSS requises? La ministre sait-elle que certains organisateurs font signer aux artistes une déclaration dans laquelle ils se disent d'accord que l'organisateur n'assume pas les charges sociales? Je pose cette question à la ministre parce que cette pratique est totalement contraire à la finalité de la nouvelle législation. Quelles initiatives prendra-t-elle pour empêcher de telles situations?

02.02 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais): Le nouveau statut des artistes s'applique à toutes les activités artistiques d'exécution et de création. Ce qui est nouveau, c'est qu'une réglementation propre aux artistes indépendants verra également le jour. Ce nouveau statut social s'applique aux personnes qui, sans être liées par un contrat de travail, fournissent des activités artistiques ou produisent des oeuvres d'art. Seul un juge est habilité à déterminer ce que ce statut couvre précisément. Au sens strict, les personnes qui exercent une activité artistique à la demande d'une personne morale ou physique pourront bénéficier du statut des artistes. Dans ce cadre, la question est de savoir ce qu'il convient d'entendre précisément par commanditaire et quel est le statut de l'artiste qui exerce à titre professionnel une activité artistique n'ayant fait l'objet d'aucune commande.

L'artiste qui ne travaille pas sur commande ne ressortira en tout état de cause pas à ce statut, mais aux dispositions du statut d'indépendant. Le législateur n'a pas donné de définition précise de la catégorie d'artistes susceptibles de travailler sous le statut d'artiste, mais s'est limité à une description générale assortie d'une énumération de secteurs artistiques.

La réglementation ne vise pas à étendre le statut d'artiste aux personnes qui contribuent à la réalisation du produit artistique final dans une fonction technico-logistique. Seules les prestations

voorzitterschap van de commissie voor het kunstenaarsstatuut? Op basis van welke criteria werd de uiteindelijke keuze gemaakt?

Hoe komt het dat de sociale bureaus voor de kunstenaars niet tijdig klaar waren om de opdrachten vanuit de sector te verwerken? Hoe komt het dat de klassieke sociale secretariaten weinig animo aan de dag leggen om hun rol te spelen?

Hoeveel werkgever-werknemerrelaties zijn er momenteel effectief bekend bij de RSZ voor de periode juli tot september 2003? Voeren de opdrachtgevers de vereiste RSZ-formaliteiten uit? Is de minister ervan op de hoogte dat sommige organisatoren de artiesten een verklaring laten ondertekenen waarin zij zich ermee akkoord verklaren dat de organisator niet verantwoordelijk is voor de sociale lasten? Dit gaat immers volledig in tegen de bedoeling van de nieuwe wetgeving. Welke initiatieven zullen er worden genomen om dergelijke situaties onmogelijk te maken?

02.02 Minister Sabine Laruelle (Nederlands): Het nieuwe kunstenaarsstatuut geldt voor alle uitvoerende en scheppende artistieke activiteiten. Nieuw is dat er ook een regeling komt voor zelfstandige kunstenaars. Dit nieuwe sociaal statuut is van toepassing op personen die, zonder door een arbeidsovereenkomst te zijn gebonden, artistieke prestaties leveren of kunstwerken produceren. Wat daar precies onder valt, kan enkel door een rechter worden beoordeeld. Strikt genomen kunnen personen die artistiek bedrijvig zijn in opdracht van een rechtspersoon of een natuurlijk persoon, een kunstenaarsstatuut krijgen. Daarbij blijft de vraag wat er precies onder een opdrachtgever moet worden verstaan en ook wat het statuut is van een artiest die zonder enige opdracht professioneel met kunst bezig is.

In elk geval kan de kunstenaar zonder opdrachtgever niet onder dit statuut vallen. Voor hen gelden de bepalingen van het zelfstandigenstatuut. De wetgever heeft geen nauwkeurige definitie gegeven van de groep kunstenaars die wel in het kunstenaarsstatuut kunnen werken, maar alleen een ruime omschrijving met een opsomming van artistieke sectoren.

Het is niet de bedoeling dat personen die in een technisch-logistieke functie bijdragen tot een artistiek eindproduct, in het kunstenaarsstatuut terechtkomen. Alleen de prestaties van

des techniciens de spectacle peuvent être considérées comme des prestations artistiques constituant du travail temporaire.

Les artistes et les techniciens de spectacle peuvent donc être engagés dans le cadre de contrats à durée déterminée successifs. Les métiers d'art peuvent éventuellement aussi être considérés comme des activités artistiques.

La commission "Artistes" diffuse bien des informations. Elle est hébergée dans les locaux de l'Office national de sécurité sociale. Outre son président, M. Funck, elle compte quatre membres. La commission se réunit lorsqu'elle le juge utile.

L'Office national d'assurances sociales des travailleurs indépendants a créé à ma demande une cellule d'information qui dispense déjà tous les renseignements aux intéressés.

Le formulaire de renseignements permettant de demander la déclaration d'indépendant sera publié sous peu. Les bureaux sociaux relèvent de la compétence des Régions.

La question de la protection sociale de l'artiste est restée lettre morte pendant longtemps. A présent qu'un système a été instauré, celui-ci sera bien évidemment contrôlé et évalué. De cette manière, le secteur peut éventuellement corriger le tir. L'Institut national des assurances sociales doit me soumettre un plan d'action élaboré par les services d'inspection.

Il n'est pas aisé de dresser un état des lieux circonstancié dans ce cadre car la loi n'est d'application que depuis le 1^{er} juillet de cette année.

Au début de l'année 2004, l'INASTI me présentera un rapport d'évaluation. Il semble que la commission « Artistes » doive présenter un rapport d'évaluation au Parlement le 1^{er} juin 2005. Elle conserve ainsi sa fonction de « signal d'alarme ». Un groupe de travail, composé en concertation avec les ministres Vandenbroucke et Demotte, étudiera et traitera les problèmes soulevés.

Naturellement, le statut social ne doit pas être une boîte vide. Je souhaite trouver une solution pour ce groupe dans le cadre de la sécurité sociale normale, et je le ferai.

02.03 Trees Pieters (CD&V): La loi a été adoptée et elle doit à présent être intégralement mise en oeuvre et appliquée. Par ailleurs, j'ai toujours eu le

podiumtechnici kunnen worden beschouwd als artistieke en tijdelijke prestaties.

Kunstenaars en podiumtechnici kunnen dus te werk gesteld worden met opeenvolgende contracten van bepaalde duur. Kunstambachten kunnen eventueel ook als artistieke activiteiten worden beschouwd.

De commissie Kunstenaars verspreidt wel degelijk informatie. De commissie is ondergebracht in de lokalen van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Naast de voorzitter, de heer Funck, zetelen er vier leden. De commissie komt samen wanneer ze het nodig vindt.

Het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen heeft in mijn opdracht een infocel samengesteld. Die geeft alle informatie al door aan de betrokkenen.

Het inlichtingenformulier om de zelfstandigheidverklaring aan te vragen, wordt binnenkort gepubliceerd. De sociale bureaus zijn een bevoegdheid van de Gewesten.

De sociale bescherming van de kunstenaar is lang dode letter gebleven. Nu er een systeem bestaat, is het evident dat het gecontroleerd en geëvalueerd wordt. Op die manier kan de sector het eventueel nog bijsturen. Het Rijksinstituut voor sociale verzekeringen zal mij een actieplan van de inspectiediensten voorleggen.

Het is moeilijk om een gedetailleerde stand van zaken te schetsen omdat de wet nog maar geldt sinds 1 juli van dit jaar.

De RSVZ zal me begin 2004 een evaluatierapport bezorgen. Uiterlijk op 1 juni 2005 moet de commissie Kunstenaars een evaluatie aan het Parlement bezorgen. Op die manier behoudt de commissie haar knipperlichtfunctie. De gesignaleerde problemen zullen in een werkgroep, samengesteld in overleg met de ministers Vandenbroucke en Demotte, worden bestudeerd en aangepakt.

Uiteraard mag het sociaal statuut geen lege doos zijn. Ik wil en zal voor deze groep een oplossing vinden binnen de normale sociale zekerheid.

02.03 Trees Pieters (CD&V): De wet is goedgekeurd, nu moet ze nog volledig worden uitgevoerd en toegepast. Ik heb bij die wet

sentiment que cette loi avait été élaborée sur mesure pour les grands artistes de scène et les organisateurs de grandes manifestations et non pour les concepteurs de décors, les maquilleurs et les autres artistes plus modestes.

La notion d'artiste ne s'applique-elle peut-être pas à ces personnes ? Le statut sera-t-il élargi à tout ce groupe de personnes qui oeuvrent dans l'ombre des projecteurs ? Le statut, avec tous ses droits et devoirs, s'appliquera-t-il aux métiers d'art, conformément à la demande formulée en ce sens par le VIZO (Institut flamand pour l'entreprise indépendante) ?

La loi est en vigueur depuis le 1^{er} juillet mais la déclaration d'activité indépendante n'a pas encore été publiée au *Moniteur*. La commission, qui est tout de même la clé de voûte du système, n'a pas non plus fait l'objet d'une publication et ne peut donc pas se réunir officiellement. Tant que cet instrument n'est pas officiellement installé, il ne peut évidemment fournir aucune donnée au ministre.

Qu'en est-il des journalistes poétiques à la Hugo Camps? Doivent-ils, comme tous les journalistes, se livrer à la collecte et à la diffusion d'informations ou sont-ils des artistes?

02.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Le législateur a défini très largement la notion d'artiste; la décision revient finalement au juge.

(*En français*) J'ai également pris des mesures pour qu'on réponde à divers problèmes, tel celui des définitions.

Le formulaire de déclaration et la composition de la commission paraîtront bientôt au *Moniteur*.

(*En néerlandais*) Toutes les mesures nécessaires ont été prises en vue de l'installation de la commission et de l'élaboration des formulaires de la déclaration d'indépendant.

02.05 Trees Pieters (CD&V): On s'y est pris beaucoup trop tard. Impossible de faire fonctionner le système de cette manière. Pour le surplus, votre réponse était certes technique mais satisfaisante.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Greet van Gool à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la

trouwens altijd het gevoel gehad dat ze werd uitgedokterd op maat van grote podiumartiesten en organisatoren van mega-evenementen en niet van de decorontwerpers, visagisten en andere kleine kunstenaars.

Vallen zij misschien niet onder de notie artiest? Wordt het statuut opengetrokken tot deze groep mensen achter de schermen? Zal het statuut, met al zijn rechten en plichten, ook gelden voor de kunstambachten, zoals gevraagd wordt door het Instituut voor Zelfstandige Opleidingen?

De wet is al van kracht sinds 1 juli, maar de zelfstandigheidsverklaring is nog steeds niet gepubliceerd in het *Staatsblad*. De commissie, die toch het sluitstuk is van het systeem, is evenmin gepubliceerd en kan dus niet officieel samenkomen. Zolang dit instrument niet officieel geïnstalleerd is, kan het uiteraard geen gegevens verschaffen aan de minister.

Wat met de poëtische journalisten à la Hugo Camps? Moeten die zoals alle journalisten aan objectieve nieuwsgaring en –verspreiding doen of zijn het kunstenaars?

02.04 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): De omschrijving van het begrip artiest door de wetgever is zeer ruim; uiteindelijk is het de rechter die oordeelt.

(*Frans*) Ik heb ook maatregelen getroffen om diverse problemen te verhelpen, zoals bijvoorbeeld dat van de omschrijvingen.

Het formulier voor de verklaring en de samenstelling van de commissie zullen binnenkort in het *Belgisch Staatsblad* worden gepubliceerd.

(*Nederlands*) Alle noodzakelijke stappen voor de installatie van de commissie en voor de formulieren inzake zelfstandigheidsverklaring zijn gezet.

02.05 Trees Pieters (CD&V): Dat is allemaal veel te laat gebeurd. Op die manier kan het systeem niet werken. Voor het overige was dit een technisch, maar bevredigend antwoord.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de

table ronde relative à la sécurité sociale des indépendants" (n° 852)

03.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): La note préparatoire relative à la conférence table ronde sur les indépendants évoque la perspective d'une réforme approfondie du régime des pensions. En 1984, la pension proportionnelle pour les indépendants a été instaurée. Leur pension est depuis calculée sur la base des cotisations payées sur les revenus.

Un problème subsiste néanmoins pour les indépendants à la retraite dont la pension a encore été calculée sur la base des revenus forfaitaires. Pour eux, des adaptations à la pension minimale et des adaptations au bien-être sont très importantes. Dans ce cadre, je souhaiterais savoir ce que la ministre entend par "pension à part entière" et "un niveau de pension qui se rattache au montant de la pension auquel le travailleur peut prétendre" au point 3.3 de sa note préparatoire ?

La ministre envisage-t-elle de lier la pension minimale aux montants de la garantie de revenus aux personnes âgées ?

03.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Je ne puis répondre à ces questions dans la mesure où la table ronde n'est pas encore terminée. Le 12 décembre, un groupe de travail se penchera sur la problématique des pensions. Les questions relatives au statut social doivent faire l'objet d'une discussion avec l'INASTI et le SPF. Quant aux questions sur l'assurance obligatoire, elles doivent être étudiées avec les mutualités. La table ronde devra déterminer le niveau d'une pension décente et qui en assumera le paiement.

03.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): La pension des indépendants est calculée à terme, comme celle des travailleurs salariés. Cette réglementation reste-t-elle d'application ou non? Pourquoi la ministre parle-t-elle à nouveau d'une pension à part entière? Si rien ne change, la pension à part entière devient une évidence. Aussi aimerais-je savoir si les principes de 1980 sont encore valables. Souhaiterait-on se débarrasser de cette réglementation?

03.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Nous avons en effet discuté d'un nouveau système, un système de capitalisation, lors de la table ronde, mais les principes actuels restent d'application.

Ronde Tafel over de sociale zekerheid van de zelfstandigen" (nr. 852)

03.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): In de startnota over de rondetafelconferentie voor zelfstandigen wordt een grondige hervorming van het pensioenstelsel in het vooruitzicht gesteld. In 1984 werd het proportioneel pensioen voor zelfstandigen ingevoerd, waardoor hun pensioen wordt berekend op basis van de bijdragen die zij betaalden op de inkomsten.

Er blijft evenwel een probleem voor de huidige gepensioneerdde zelfstandigen wier pensioen nog werd berekend op basis van forfaitaire inkomsten. Aanpassingen aan het minimumpensioen en welvaartsaanpassingen zijn voor hen erg belangrijk. Wat bedoelt de minister daarom met 'volwaardig pensioen' en met 'een pensioenniveau dat aansluit bij het pensioenbedrag waarop de werknemer aanspraak kan maken' in punt 3.3 van de startnota?

Overweegt de minister om het minimumpensioen te koppelen aan de bedragen van de inkomensgarantie voor ouderen?

03.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Ik kan niet op de vragen antwoorden omdat de rondetafelconferentie nog bezig is. Op 12 december buigt een werkgroep zich over de pensioenproblematiek. Vragen over het sociaal statuut moeten worden besproken met de RSVZ en de FOD en vragen over de verplichte verzekering met de ziekenfondsen. De rondetafelconferentie zal moeten beslissen wat een behoorlijk pensioen is en wie het betaalt.

03.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Het pensioen voor zelfstandigen wordt op termijn berekend zoals dat voor werknemers. Blijft deze regeling geldig of niet? Waarom spreekt de minister opnieuw over 'een volwaardig pensioen'? Als men niets verandert, wordt het volwaardig pensioen immers vanzelfsprekend. Ik wil daarom weten of de principes uit 1980 blijven gelden. Wil men misschien van die regeling af?

03.04 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Op de rondetafelconferentie wordt inderdaad een nieuw systeem, een kapitalisatiesysteem besproken, maar de bestaande principes blijven behouden.

L'impact budgétaire constitue également un aspect important. La table ronde devra prendre une décision à ce sujet aussi.

03.05 Greet van Gool (sp.a-spirit): Si l'on opte en faveur d'un système de capitalisation, on en revient aux principes des années '80. Je voudrais être informée de l'évolution de ce dossier.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Greet van Gool à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les conséquences des dommages résultant de la canicule sur le paiement des cotisations sociales" (n° 895)

04.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): J'ai déjà demandé précédemment si les indépendants connaissant des difficultés financières à la suite de la canicule de l'été pouvaient obtenir un report de paiement des cotisations sociales. Quel est l'état d'avancement du dossier?

04.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): D'après la première enquête de l'administration, la canicule estivale ne peut être considérée comme une calamité agricole, mais les calculs ne fournissent pas encore de réponse définitive. Un report généralisé du paiement des cotisations sociales ne se justifie pas. Toutefois, des demandes individuelles d'agriculteurs en difficulté sont toujours possibles.

04.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Ces informations sont-elles communiquées aux caisses d'assurance sociale pour indépendants ?

04.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Oui.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Greet van Gool à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "l'allocation forfaitaire pour les enfants placés d'indépendants" (n° 896)

05.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Les institutions ou les familles d'accueil qui recueillent un enfant placé par une autorité publique perçoivent les allocations familiales de cet enfant, ce qui est logique puisqu'il s'agit d'une indemnité versée aux fins de l'éducation.

Les parents légaux ou biologiques continuent toutefois à exposer des dépenses. Ils doivent ainsi

De budgettaire weerslag is ook belangrijk. Daarover met de rondetafelconferentie ook beslissen.

03.05 Greet van Gool (sp.a-spirit): Als men kiest voor een kapitalisatiesysteem, komt men terug op de principes uit de jaren '80. Ik wil daarvan graag op de hoogte worden gehouden.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de gevolgen van de schade van de zomerhitte op de betaling van sociale bijdragen" (nr. 895)

04.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Ik heb al eerder gevraagd of zelfstandigen met financiële moeilijkheden ten gevolge van de zomerhitte uitstel van betaling kunnen krijgen voor de sociale bijdragen. Wat is de stand van zaken?

04.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Volgens het eerste onderzoek van de administratie kan de zomerhitte niet worden beschouwd als een landbouwramp, maar de berekeningen bieden nog geen definitief uitsluitel. Een algemeen uitstel van betaling van sociale bijdragen is niet gerechtvaardigd. Individuele verzoeken van landbouwers in moeilijkheden zijn echter altijd mogelijk.

04.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Worden de socialeverzekeringsfondsen daarvan op de hoogte gebracht?

04.04 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Ja.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Greet van Gool aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de forfaitaire bijslag voor geplaatste kinderen van een zelfstandige" (nr. 896)

05.01 Greet van Gool (sp.a-spirit): Instellingen of pleeggezinnen die een kind opvangen dat door een openbare overheid wordt geplaatst, strijken de kinderbijslag op van dat kind. Dat is logisch, want kinderbijslag is een vergoeding voor de opvoeding.

Toch blijven de wettelijke of biologische ouders intussen onkosten maken. Zo moeten ze zich

se déplacer pour rendre visite à leur enfant et ne perçoivent plus d'indemnité à cet effet. Il en résulte un appauvrissement de ces personnes.

L'article 70ter de la loi-programme du 24 décembre 2002 doit permettre de résoudre ce problème. Il prévoit en effet que les personnes qui ont perçu des allocations familiales immédiatement avant le placement ont droit à une allocation forfaitaire. Le 11 juin 2003 est entré en vigueur, avec effet rétroactif, un arrêté royal prévoyant un montant mensuel de 45,91 euros.

Le 7 septembre 2003, la ministre a promulgué un arrêté royal assimilant les régimes des allocations familiales des indépendants et des salariés. L'allocation forfaitaire en cas de placement n'a toutefois pas été instaurée pour les indépendants.

La ministre est-elle au courant de cette différence de statut? Va-t-elle y remédier rapidement? Quelles sont les conséquences budgétaires d'une telle réglementation?

05.02 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Lors de la préparation de l'arrêté royal du 7 septembre 2003, mon administration ignorait encore quelle serait l'importance de l'allocation dans le cas des salariés. Le Conseil des ministres a fixé ce montant le 11 juin 2003. Cette disposition ne pouvait donc pas figurer dans le projet. La loi-programme a été publiée le 24 décembre 2002.

Un tel régime nécessitant une inscription par arrêté royal délibéré en conseil des ministres, il n'aurait servi à rien d'en inscrire le principe dans un arrêté précédent. Cela dit, je suis fermement résolue à insérer la disposition dans les textes.

Mon administration procède actuellement au calcul du coût de cette opération. Si la contribution forfaitaire pour le premier enfant est proportionnelle au rapport entre les allocations familiales pour les enfants de premier rang sous le régime des travailleurs indépendants et ces prestations pour les enfants de premier rang sous le régime des travailleurs salariés, il s'agira d'un montant de 102.000 d'euros par an.

05.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Je me félicite d'entendre la ministre annoncer une adaptation du régime. Celui-ci s'appliquera-t-il avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2003?

05.04 Sabine Laruelle, ministre (*en néerlandais*): Oui.

verplaatsen om hun kind te bezoeken. Zij ontvangen daarvoor echter geen vergoeding meer. Verarming is het gevolg.

Artikel 70ter van de programmawet van 24 december 2002 moet dit probleem oplossen. Het bepaalt immers dat wie net vóór de plaatsing kinderbijslag ontving voor het kind, recht heeft op een forfaitaire bijslag. Op 11 juni 2003 trad met terugwerkende kracht een KB in werking dat een maandelijks bedrag van 45,91 euro vastlegde.

Op 7 september 2003 vaardigde de minister een KB uit om de kinderbijslagstelsels van zelfstandigen en werknemers gelijk te schakelen. De forfaitaire bijslag bij plaatsing werd echter niet ingevoerd voor zelfstandigen.

Heeft de minister weet van het onderscheid in statuut? Wil de minister het onderscheid snel wegwerken? Wat is het budgettaire gevolg van zo een regeling?

05.02 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Toen mijn administratie het KB van 7 september 2003 voorbereidde, wist ze nog niet hoe groot de bijdrage bij loontrekkenden zou zijn. De Ministerraad legde dat bedrag vast op 11 juni 2003. De bepaling kon dus niet worden opgenomen in het ontwerp. De programmawet werd gepubliceerd op 24 december 2002.

Omdat zo een regeling moet worden ingeschreven via een door de Ministerraad overlegd KB, had het geen zin het principe ervan te integreren in een vorig besluit. Maar ik ben vast van plan de bepaling op te nemen.

Mijn administratie berekent momenteel hoeveel de operatie zal kosten. Als de forfaitaire bijdrage voor het eerste kind evenredig is met de verhouding tussen de kinderbijslag van eerste rang bij de zelfstandigen en die bij de loontrekkenden, zal het gaan om 102.000 euro per jaar.

05.03 Greet van Gool (sp.a-spirit): Ik ben blij dat de minister een aanpassing in het vooruitzicht stelt. Zal de regeling ingaan met terugwerkende kracht tot 1 januari 2003?

05.04 Minister Sabine Laruelle (*Nederlands*): Ja.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La discussion des questions et interpellations se termine à 15.54 heures.

De bespreking van de vragen eindigt om 14.54 uur.